|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| C:\Users\ahancioglu\Desktop\Dropbox\Z\MICS4 Logo + Tagline\MICS Logo\Print\Cyan (CMYK for print)\MICS logo_cyan.png | | Multiple Indicator Cluster Surveys 6  Questionnaires & Modules  第六轮多指标类集调查 (MICS6) 问卷和模块 | | | | | | | |
| The table below shows the MICS6 questionnaires and modules. Refer to the MICS pages at <http://mics.unicef.org> for more detailed information and contents of the modules.  下表概括了MICS6所包含的问卷及模块。如想要获取更多信息以及模块的的具体内容，请登录MICS网页<http://mics.unicef.org>。 | | | | | | | | | |
| Household Questionnaire  住户调查问卷 | | Questionnaire for Individual Women  age 15-49 years  15-49岁女性个人调查问卷 | | Questionnaire for Individual Men  age 15-49 years  15-49岁男性个人调查问卷 | | Questionnaire for Children  age 5-17 years  5-17岁儿童调查问卷  *For one randomly selected child age 5-17 years in each household*  *每户随机抽中一名*  *5-17岁儿童询问本问卷* | | Questionnaire for Children  Under Five  五岁以下儿童调查问卷 | |
| HH | Household Information Panel  住户样本信息栏 | WM | Woman’s Information Panel 女性样本信息栏 | MWM | Man’s Information Panel  男性样本信息栏 | FS | 5-17 Child Information Panel  5-17岁儿童样本信息栏 | UF | Under-Five Child Information Panel  五岁以下儿童样本信息栏 |
| HL | List of Household Members 住户成员列表 | WB | Woman’s Background  女性个人基本信息 | MWB | Man’s Background  男性个人基本信息 | CB | Child’s Background  儿童基本信息 | UB | Under-Five’s Background  五岁以下儿童基本信息 |
| ED | Education [3+]  教育 [3岁及以上] | MT | Mass Media and ICT  接触大众媒体和使用信息通信技术 | MMT | Mass Media and ICT  接触大众媒体和使用信息通信技术 | CL | Child Labour  童工 | BR | Birth Registration  出生登记 |
| HC | Household Characteristics 住户特征 | CM/BH | Fertility / Birth History  生育能力/生育史 | MCM | Fertility生育能力 | FCD | Child Discipline [5-14]  儿童管教 [5-14岁] | EC | Early Childhood Development  儿童早期发展 |
| ST | Social Transfers  社会转移支付 | DB | Desire for Last Birth  最近一次生育的意愿 | MDV | Attitudes Toward Domestic Violence  对家庭暴力的看法 | FCF | Child Functioning  儿童机能 | UCD | Child Discipline [1-4]  儿童管教 [1-4岁] |
| EU | Household Energy Use  住户能源使用情况 | MN | Maternal and Newborn Health  母亲和新生儿健康 | MVT | Victimisation  受害情况 | PR | Parental Involvement [7-14]  家长参与 [7-14岁] | UCF | Child Functioning [2-4]  儿童机能 [2-4岁] |
| TN | Insecticide Treated Nets  驱虫蚊帐设施 | PN | Post-natal Health Checks产后健康检查 | MMA | Marriage/Union  婚姻/同居 | FL | Foundational Learning Skills [7-14]  基本学习技能 [7-14岁] | BD | Breastfeeding and Dietary Intake [0-2]  母乳喂养和辅食添加  [0-2岁] |
| WS | Water and Sanitation  水和厕所 | CP | Contraception  避孕 | MAF | Adult Functioning [18-49]  成人机能 [18-49岁] |  |  | IM | Immunisation [0-2]  预防接种 [0-2岁] |
| HW | Handwashing  洗手 | UN | Unmet Need  未满足的避孕需求 | MSB | Sexual Behaviour  性行为 |  |  | CA | Care of Illness  疾病照顾 |
| SA | Salt Iodisation  食盐加碘 | FG | Female Genital Mutilation  女性生殖器切割 | MHA | HIV/AIDS  艾滋病 |  |  | AN | Anthropometry  人体测量 |
|  | | DV | Attitudes Toward Domestic Violence  对家庭暴力的看法 | MMC | Circumcision  包皮环切 |  |  |  |  |
| VT | Victimisation  受害情况 | MTA | Tobacco and Alcohol Use  烟酒使用 |  |  |  |  |
| MA | Marriage/Union  婚姻/同居 | MLS | Life Satisfaction  生活满意度 |  |  |  |  |
| AF | Adult Functioning [18-49]  成人机能 [18-49岁] |  |  |  |  |  |  |
|  |  | SB | Sexual Behaviour性行为 |  |  |  |  |  |  |
|  |  | HA | HIV/AIDS艾滋病 |  |  |  |  |  |  |
|  |  | MM | Maternal Mortality  孕产妇死亡 |  |  |  |  |  |  |
|  |  | TA | Tobacco and Alcohol Use  烟酒使用 |  |  |  |  |  |  |
|  |  | LS | Life Satisfaction  生活满意度 |  |  |  |  |  |  |
| WQ | WATER QUALITY  QUESTIONNAIRE  水质测试调查问卷  *For a subset of households within each cluster*  *每组抽取部分住户开展水质测试* |  | |  |  |  |  | HF | QUESTIONNAIRE FORM FOR VACCINATION RECORDS AT HEALTH FACILITY  医疗机构预防接种调查问卷  *For countries where all the immunizations records are kept in health facilities*  *本问卷仅适用于那些将预防接种 记录保存在医疗机构的国家* |
| GP | GPS DATA COLLECTION QUESTIONNAIRE  GPS数据收集调查问卷  *For countries without existing cluster location data*  *本问卷仅适用于那些没有 组别位置数据的国家* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **About Colours Used in MICS6 Questionnaires**  **MICS6问卷背景填充色代表的含义** | | |
| **Colour颜色** | **Meaning** | **含义** |
| No colour  没有颜色 | Questions that the interviewer will ask to the respondent | 访问员需要询问受访者的问题 |
| Aqua  水绿色 | Observations   * Not to be asked to respondent * Interviewer to fill these questions | 无需询问受访者、由访问员根据观察情况自行填写的问题 |
| Results | 记录访问结果 |
| Instructions outside questions | 用于对问卷进行全局性说明，不针对特定某个问题 |
| In roster to colour header rows | 用于在成员列表中标识表头 |
| Yellow  黄色 | Filters & Questions that are filled automatically by CAPI/Tablet | 计算机或平板等辅助电子设备可以自动填入或进行筛选的问题 |
| Not a question for the respondent | 无需要受访者回答的问题 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **About Font Types and Colours in MICS6 Questionnaires**  **MICS6问卷中不同字体和颜色代表的含义** | | |
| Font Types and Colours 字体及颜色 | Meaning | 含义 |
| *Italics*  *黑色斜体字* | Instructions for the interviewers and not to be read out loud | 供访问员了解的说明事项，不需要读出 |
| Red font  红色字体 | Response categories for customization | 可以根据需要进行本地化改编的回答选项 |
| Green font  绿色字体 | Questions for customization | 可以根据需要进行本地化改编的问题 |